



Comisión de Peticiones

PETI_PV(2015)243_1

ACTA

de la reunión de 22 de junio de 2015, de las 15.00 a las 18.30 horas,
y 23 de junio de 2015, de las 9.00 a las 12.30 horas y de las 15.00 a las 18.30 horas
BRUSELAS

La reunión comienza a las 15.06 horas del lunes 22 de junio de 2015 bajo la presidencia de Cecilia Wikström (presidenta).

1. Aprobación del orden del día (1)

PETI_OJ 560.725

Se aprueba el proyecto de orden del día con las modificaciones siguientes: la celebración de la votación sobre la pregunta oral (punto 16 del orden del día) dependerá de la decisión que los coordinadores adopten en su reunión.

2. Aprobación de las actas de las reuniones de los días:

17 de marzo de 2015

PV- PE 552.006

16 de abril de 2015

PV- PE 557.330

Se aprueban las actas.

3. Comunicaciones de la presidencia

La presidenta anuncia que el martes por la mañana, entre las 9.00 y las 12.30 horas, tendrá lugar una audiencia pública sobre el derecho de petición.

La presidenta da las gracias por su labor a Martina Schonard, que deja la secretaría PETI a finales de junio, y le desea lo mejor para el futuro.

4. Asuntos varios

Ninguno

(1) De conformidad con la Decisión de la Comisión de Peticiones de 30 de septiembre de 1997 (basada en el documento de trabajo PE 223.544), los puntos incluidos en la sección B del proyecto de orden del día no se debatirán en la presente reunión. No obstante, los miembros podrán solicitar, antes del final de la reunión, que un punto inscrito en la sección B se incluya en la sección A; de este modo, dicho asunto se examinará como punto

de la sección A en una próxima reunión.

En presencia de la Comisión Europea

5. **Petición nº 0834/2012, presentada por Miguel Ángel Sánchez Pérez, de nacionalidad española, en nombre de la Plataforma en Defensa de los Ríos Tajo y Alberche, sobre la gestión perjudicial para el medio ambiente de la cuenca del río Tajo**

Jorge Rodríguez Romero, de la Comisión Europea (Medio Ambiente), hace una puntualización de tipo general sobre los planes de gestión de las cuencas fluviales en España.

Intervienen: Miguel Ángel Sánchez Pérez (peticionario), Jorge Rodríguez Romero (Comisión Europea - Medio Ambiente), Soledad Cabezón Ruiz, Ángela Vallina, Pilar Ayuso, Beatriz Becerra Basterrechea, Sergio Gutiérrez Prieto, Eleonora Evi, Gabriel Mato, Ernest Urtasun, Josep-Maria Terricabras.

Decisión: Manténgase **abierta** la petición; se efectuará una visita exploratoria (FFV) en enero o febrero de 2016. Para la preparación de esta visita (FFV) se pedirá a las autoridades españolas y a la Comisión Europea que faciliten antes de finales de año información actualizada en la materia.

6. **Petición nº 0938/2012, presentada por Matilde Font Ten, de nacionalidad española, en nombre de Coordinadora Antitransvasaments, sobre la propuesta del Plan Hidrológico para la cuenca del río Ebro, que infringiría varias directivas ambientales**

Intervienen: Matilde Font Ten (peticionaria), Jorge Rodríguez Romero (Comisión Europea - Medio Ambiente), Edouard Martin, Pilar Ayuso, Josep-Maria Terricabras.

Decisión: Manténgase **abierta** la petición; se efectuará una visita exploratoria (FFV) en enero o febrero de 2016. En aras de preparar esta visita FFV debidamente se pedirá a las autoridades españolas y a la Comisión Europea que faciliten antes de finales de año información actualizada en la materia.

7. **Petición nº 0804/2006, presentada por Raúl Urquiaga Cela, de nacionalidad española, en nombre de la Plataforma Jarama Vivo, sobre actividades irregulares que desecan el río Jarama (Comunidad de Madrid) y suponen un riesgo para las zonas protegidas de las inmediaciones**

Intervienen: Miguel Ángel Sánchez Pérez (en representación del petionario), Jorge Rodríguez Romero (Comisión Europea - Medio Ambiente), Pilar Ayuso, Ángela Vallina, Gabriel Mato, Peter Jahr.

Decisión: Manténgase **abierta** la petición y remítase una carta a las autoridades españolas competentes para preguntarles si los objetivos ecológicos han sido alcanzados.

8. **Petición 0748/2007, presentada por Juan Manuel Iruela Sánchez, de nacionalidad española, sobre la supuesta vulneración de la legislación comunitaria en materia de medio ambiente en relación con un proyecto de trasvase de agua del río Castril (Granada, Andalucía)**

y

Petición 391/2007 presentada por Miguel Ángel Ortiz López, de nacionalidad española, en nombre de la Plataforma para la defensa del Río Castril, sobre el impacto negativo de las obras previstas en el río Castril para el abastecimiento de agua a las localidades de Baza, Caniles y Zújar

Intervienen: Miguel Ángel Ortiz López (peticionario), Jorge Rodríguez Romero (Comisión Europea - Medio Ambiente), Pilar Ayuso, Ángela Vallina, Soledad Cabezón Ruiz, Edouard Martin.

Decisión: Manténgase **abierta** la petición hasta que se conozca la sentencia de un tribunal. Remítase una carta a las autoridades andaluzas y pídase a la Comisión Europea información completa y actualizada en la materia.

9. **Petición 1957/2012, presentada por Mariano Velasco Lizcano, de nacionalidad española, en representación de la Asociación Ecologista para la Defensa del Acuífero 23 (AEDA 23), sobre la gestión del plan hidrológico del Alto Guadiana (España)**

Intervienen: Maria Eugenia Prieto Ruiz (en representación del petionario), Jorge Rodríguez Romero (Comisión Europea - Medio Ambiente), Pilar Ayuso.

Decisión: Cíérrese la petición y envíese una carta a las autoridades locales.

10. **Petición 0459/2011, presentada por M.P.C.V., de nacionalidad española, sobre el desvío de agua del río Tajo al río Segura, en España, a través de una estructura de tubos**

Intervienen: Comisión Europea: Jorge Rodríguez Romero (Medio Ambiente).

Decisión: Cíérrese la petición.

11. **Petición 0921/2014, presentada por Manel Carmona Casilda, de nacionalidad española, sobre el incumplimiento del Derecho de la UE y del principio de legalidad y los efectos perjudiciales para el medio ambiente del Plan Hidrológico de las Islas Baleares**

Intervienen: María Eugenia Prieto Ruiz (en representación del petionario), Jorge Rodríguez Romero (Comisión Europea - Medio Ambiente), Pilar Ayuso.

Decisión: Manténgase **abierta** la petición, y pídase a la Comisión Europea una valoración exhaustiva.

12. Petición 0338/2010, presentada por T. F. T., de nacionalidad española, en nombre de la Plataforma por la defensa de los valles verdes, sobre las captaciones de agua y perforaciones de pozos en el parque natural Sierras de Cazorla, Segura y Las Villas (Jaén)

Intervienen: R.G. (en representación del peticionario), José Manuel Servert Martin (Comisión Europea - Medio Ambiente), Pilar Ayuso, Soledad Cabezón Ruiz, Peter Jahr, Edouard Martin.

Decisión: Manténgase **abierta** la petición; pídase información actualizada a la Comisión Europea para poder confirmar la cancelación del proyecto.

13. Reunión de los coordinadores de las 17.54 a las 18.45 horas (a puerta cerrada)

* * *

Martes 23 de junio de 2015, a las 9.10 horas, bajo la presidencia de Cecilia Wikström (presidenta)

14. Audiencia sobre el Derecho de petición

1. El derecho de petición como derecho fundamental: el derecho de petición en la UE a la luz de la jurisprudencia reciente del Tribunal de Justicia

Intervenciones:

- Profesor Volker Haug, Universidad de Stuttgart, Instituto de Ciencias Económicas y Derecho, Sección de Derecho
- Sra. María José Martínez Iglesias, Parlamento Europeo, Servicio Jurídico, Asuntos legislativos, Directora
- Sr. Tiago Tiburcio, Investigador del Instituto Universitario de Lisboa: presentación de un estudio comparativo sobre el Derecho de petición en los parlamentos nacionales y el Parlamento Europeo, elaborado por el Departamento temático C.
- Sr. Ben Hagard, Director de comunicación del Defensor del Pueblo, Coordinador de la Red Europea de Defensores del Pueblo
- Dr. Jana Dubovcová, Defensora del Pueblo de Eslovaquia
- Sr. David Lowe, antiguo Jefe de la Unidad «Comisión de Peticiones» del PE.

Intervienen: Jarosław Wałęsa, Rainer Wieland, Pál Csáky, Roberta Metsola, Afroditi Stampouli (Parlamento Helénico), Peter Jahr, Eleonora Evi, Emanuel Öz (Parlamento Sueco), Michael Pock (Parlamento Austríaco), Francis Delpérée (Parlamento Belga), Julia Pitera, Jude Kirton-Darling, Vito Claudio Crimi (Parlamento Italiano).

2. Repercusiones del trabajo de la Comisión de Peticiones sobre el Derecho Europeo y las políticas aplicadas, con consideración de la e-participación y la e-democracia

Intervenciones:

- Profesora Cristina Leston-Bandeira, Universidad de Hull, Directora de Investigación
- Jerzy Buzek, DalPE, Presidente de la Conferencia de Presidentes, y Presidente de la Comisión de Industria, Investigación y Energía (ITRE)
- Sr. Pascal Leardini, Comisión Europea, Secretaría General, Director
- Sr. Nicola Minasi, Representante Permanente de Italia, Coordinador en materia de infracciones y ayudas de Estado
- Sr. Francisco Polo, representante de la plataforma de Internet «Change.org»

Intervienen: Margrete Auken, Pádraig Mac Lochlainn (Cámara de Representantes de Irlanda), Jarosław Wałęsa, Eleonora Evi, Soledad Cabezón Ruiz, Michael Pock (Parlamento Austríaco), Peter Jahr.

La reunión termina a las 12.38 horas bajo la presidencia de Cecilia Wikström (presidenta).

* * *

La reunión se reanuda el martes 23 de junio de 2015 a las 15.06 horas bajo la presidencia de Cecilia Wikström (presidenta).

15. Informaciones de la presidencia sobre las decisiones adoptadas por los coordinadores

1) Proyecto de orden del día

Los coordinadores han aprobado el proyecto de orden del día del 14 de julio de 2015 con las modificaciones siguientes:

Se invitará a la Sra. McGuinness a que informe a la comisión en su calidad de Mediadora del PE para los Derechos de la Infancia sobre la reunión mantenida en Londres y sobre las últimas noticias en esta materia.

Las siguientes propuestas de los Grupos, presentadas para el orden del día de julio, se incluirán en el orden del día de

- Septiembre:
 - Peticiones 964/2011, 997/2012, 312/2012, 543/2013 sobre discapacidades
 - Petición 481/2013 sobre el plan de ordenación urbana de Var (Francia)

Los coordinadores piden a la secretaría que contacten a los servicios de la Secretaría del PE para conocer los primeros resultados del análisis de la respuesta que han recibido de las autoridades francesas hace unos diez días en el marco de una moción enviada por EU pilot.

- La Petición 1353/2011 sobre la construcción de un vertedero en la región de Yambol, Bulgaria, se discutirá posiblemente en un momento ulterior.

La adopción de las directrices de PETI se suprime del orden del día de julio.

2) Aprobación de una Pregunta Oral sobre la Ley de hipotecas y los instrumentos financieros de elevado riesgo en España

Los coordinadores han decidido que

- se plantearán en una misma pregunta oral las dos cuestiones: la Ley de hipotecas y los instrumentos financieros de elevado riesgo en España;
- la pregunta oral se basará en el texto elaborado por la secretaría; para poder aprobar la pregunta en julio (en lengua inglesa), se ha fijado como plazo para la presentación de enmiendas orales el martes 30 de junio, a las 18.00 horas;
- la decisión sobre la resolución se adoptará por el procedimiento escrito (anuncio de la decisión sobre el 14 de julio).

3) Recomendaciones impugnadas

- Se aceptan las propuestas transaccionales de la presidenta.
- Se pedirá un Dictamen Jurídico sobre la admisibilidad de las recomendaciones (impugnadas) relativas a las peticiones concernientes a los Jugendamt alemanes (peticiones 1264-14, 1378-14, 1392 -14). Estas recomendaciones se mantendrán en compás de espera hasta que se reciba la respuesta del Servicio Jurídico.

4) Informes y opiniones

La coordinadora S&D, Sra. Cabezón, informará a los coordinadores ulteriormente sobre la decisión de su Grupo relativa a la ponencia para el informe sobre el Informe Anual de actividades del Defensor del Pueblo en 2014.

5) Solicitudes de los Grupos, incluidas eventuales solicitudes de urgencia (decisiones adoptadas por el procedimiento escrito)

- La decisión se adoptará por el procedimiento escrito (anuncio de la decisión sobre el 14 de julio).

6) Discapacidades - propuesta de un estudio e información actualizada sobre el procedimiento con arreglo al Reglamento (decisión adoptada por el procedimiento escrito)

- La decisión se adoptará por el procedimiento escrito (anuncio de la decisión sobre el 14 de julio).

7) Portal web y procedimiento de actualización «e-Petición» (decisión adoptada por el procedimiento escrito)

- La decisión se adoptará por el procedimiento escrito (anuncio de la decisión sobre el 14 de julio).

8) Información actualizada sobre la carga de trabajo atrasado

La Secretaría ha facilitado información actualizada escrita sobre la tramitación de las peticiones de 2014 y una previsión sobre el trabajo de peticiones para 2015.

9) Información actualizada del Servicio Jurídico sobre la petición 570/2013 de Ernesto Sojo, de nacionalidad española, sobre la corrupción en Rumanía

El punto 9 se pospone hasta la próxima reunión de los coordinadores.

10) Reacciones requeridas en virtud del procedimiento de comisiones (decisión adoptada por el procedimiento escrito)

a) Programa de trabajo del Tribunal de Cuentas (TCE)

- La decisión se adoptará por el procedimiento escrito (anuncio de la decisión sobre el 14 de julio).

b) Diálogo estructurado con la Comisión: informe sucinto y llamada de acción

- La decisión se adoptará por el procedimiento escrito (anuncio de la decisión sobre el 14 de julio).

11) Asuntos varios

Ninguno

12) Informaciones

- La lista 3 (peticiones que posiblemente no podrán ser admitidas a trámite): El 19 de mayo y el 9 de junio se han transmitido a todos miembros dos listas de peticiones registradas examinadas por la DG de la Presidencia, que a la luz del artículo 227 del TFUE posiblemente no debieran admitirse a trámite.

Todas las peticiones reseñadas en las dos listas enviadas a los miembros el 19 de mayo y el 9 de junio han sido declaradas no acordes con lo previsto por el artículo 227 del TFUE.

- Se ha enviado a los miembros para información una QO del PPE a la Comisión y al Consejo sobre la mejor protección del menor (a escala transnacional) en Europa.

16. **Palabras de bienvenida** de la presidenta a una delegación de la Comisión de Peticiones de la Asamblea Nacional de Gales

Interviene: Cecilia Wikström (presidenta).

17. **Presentación por Emily O ' Reilly, Defensora del Pueblo Europeo, de su Informe Anual 2014**

Intervienen: Emily O'Reilly (Defensora del Pueblo), Jarosław Wałęsa, Josep-Maria Terricabras, Peter Jahr, Ángela Vallina, Julia Pitera, Margrete Auken, Beatriz Becerra Basterrechea.

18. **Opinión sobre la «Iniciativa Ciudadana Europea» (para AFCO)** PA-PE 551.974 (2014/2257 (INI))

Ponente: BECERRA BASTERRECHEA (ALDE) AM-PE 554.962

Enmiendas de transacción aprobadas: 10

Enmiendas aprobadas: 84

Enmiendas rechazadas: 5

Enmiendas que decaen: 3

Enmiendas retiradas: 1

Se aprueba el proyecto de opinión por 30 votos a favor, 0 votos en contra y 0 abstenciones.

Intervienen: Daniel Hannan, Pál Csáky, Beatriz Becerra Basterrechea.

19. Pregunta oral sobre la legislación hipotecaria y los instrumentos financieros de riesgo en España (2015/2740(RSP))

La aprobación de la pregunta oral se pospone hasta el mes de julio.

Calendario:

Plazo de presentación de enmiendas: 30 de junio (18.00 horas)

Votación en comisión: 14 de julio

20. Petición nº 0944/2004, presentada por Sheila Ellis, de nacionalidad británica, en nombre de Residents Against Toxic Site, acompañada de 7 firmas, sobre el supuesto incumplimiento de la Directiva comunitaria relativa al vertido de residuos por parte del Reino Unido

Intervienen: Sheila Ellis (peticionaria), Paul Speight (Comisión Europea - Medio Ambiente), Jude Kirton-Darling.

Decisión: Manténgase **abierta** la petición; envíese una carta a las autoridades locales y nacionales y solicítense información complementaria a la Comisión Europea.

21. Petición nº 0254/2013, presentada por Carlo Simoni, de nacionalidad italiana, en nombre del Comitato Popolare SOS C&C, acompañada de 0254 2350 firmas, sobre los vertidos de residuos tóxicos de «Ex C&C» (Padua, Italia)

Intervienen: Filipo Zodio (peticionario), Madalina Caprusu (Comisión Europea - Medio Ambiente), Eleonora Evi, Elisabetta Gardini, Margrete Auken, Jarosław Wałęsa, Ángela Vallina.

Decisión: Manténgase **abierta** la petición, a la espera de información complementaria de la Comisión Europea sobre el «cleaning up process» y se enviará una carta a las autoridades regionales competentes en Italia.

22. Petición nº 0921/2012, presentada por Sorin Stelian Torop, de nacionalidad rumana, en nombre del Sindicato de Funcionarios Públicos de DGASPC SANITAS Gorj, sobre la no transposición a la legislación nacional de la Directiva relativa al tiempo de trabajo (2003/88/CE)

Intervienen: Sacha Garben (Comisión Europea - Empleo, Asuntos Sociales e Inclusión), Julia Pitera, Jarosław Wałęsa.

Decisión: **Ciérrese** la petición; envíese una carta a las autoridades rumanas y transmítase copia del expediente a EMPL para información.

* * *

23. Peticiones cuyo examen se propone dar por concluido sobre la base de la respuesta escrita de la Comisión o de otros documentos recibidos

Se da por concluido el examen de las peticiones siguientes:

1153/2009, 0555/2010, 1532/2010, 0895/2011, 0895/2011, 1006/2012, 1006/2012, 1519/2012, 0144/2013, 1078/2013, 1081/2013, 1299/2013, 1348/2013, 1348/2013, 1544/2013, 1792/2013, 2000/2013, 2162/2013, 2200/2013, 2220/2013, 2298/2013, 2329/2013, 2350/2013, 2369/2013, 2415/2013, 2421/2013, 2591/2013, 2634/2013, 2637/2013, 2655/2013, 2661/2013, 2676/2013, 2708/2013, 2731/2013, 737/2014, 2756/2013, 2767/2013, 2772/2013, 2810/2013, 2853/2013, 2889/2013, 2891/2013, 0012/2014, 0038/2014, 0062/2014, 0080/2014, 0105/2014, 0115/2014, 0129/2014, 0136/2014, 0150/2014, 0153/2014, 0187/2014, 0235/2014, 0346/2014, 0351/2014, 0570/2014, 0579/2014

Las siguientes peticiones permanecen abiertas: 1771/2013 y 2891/2013.

24. Fecha y lugar de la próxima reunión

- 14 de julio de 2015, de las 9.00 a las 12.30 horas y de las 15.00 a las 18.30 horas

La reunión termina a las 17.27 horas.

Anexos:

- *Relación de peticiones admitidas para tramitación desde la última reunión (4 y 5 de mayo de 2015).*
- *Anexo a las Notas de la presidencia - peticiones que se volverán a abrir, se cerrarán o se retirarán.*
- *Lista 3 de peticiones de las que se presume que posiblemente no respondan a lo establecido por el artículo 227 del TFUE (2).*

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/POPIS NAZOČNIH/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/
JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/
LISTÁ DE PREZENŤA/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Pfedsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjudništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Cecilia Wikström (Chair), Rosa Estaràs Ferragut (1 st Vice-Chair), Roberta Metsola (2 st Vice-Chair), Marlene Mizzi (3 st Vice-Chair), Pál Csáky (4 st Vice-Chair)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Zastupnici/Deputati/Deputāti/Nariai/ Kérviseleők/Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Heinz K. Becker (2), Peter Jahr (2), Julia Pitera, Jarosław Wałęsa, Soledad Cabezón Ruiz, Andrea Cozzolino(2), Miriam Dalli(2), Lidia Joanna Geringer de Oedenberg(2), Jude Kirton-Darling (2), Edouard Martin (1), Marlene Mizzi(2), Gabriele Preuß, Daniel Hannan, Beatriz Becerra Basterrechea, Yana Toom(2), Margrete Auken (2), Bodil Valero(2), Tatjana Ždanoka(2), Eleonora Evi(2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Zamjenici/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Elisabetta Gardini(2), György Hölvényi(2), Jérôme Lavrilleux(2), Gabriel Mato(1), Axel Voss (2), Rainer Wieland(2), Kazimierz Michał Ujazdowski (2), Enrique Calvet Chambon (1), Kostadinka Kuneva (2), Ángela Vallina, Julia Reda(2), Josep-Maria Terricabras.

200 (2)
Amjad Bashir (2), Rosa D'Amato (2)
206 (3)
Ernest Urtasun (1), Santiago Fisas Ayxelà (1), Pilar Ayuso(1), Sergio Gutiérrez Prieto (1), Jerzy Buzek (2)
53 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/ Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Točka dnevnog reda/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Nazočni
dana/Presente il/Piedalījās/ Dalyvauja/Jelen volt/Preženti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči
dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 22.6.2015
(2) 23.6.2015

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Promatrači/Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelja/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Εσιμεhe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Na poziv predsjednika/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Miguel Ángel Sánchez Pérez, Matilde Font Ten, Miguel Angel Ortiz Lopez, Maria Eugenia Prieto Ruiz, Volker Haug, Tiago Tiburcio, Jana Dubovcová, David Lowe, Cristina Leston-Bandeira, Nicola Minasi, Francisco Polo, Sheila Ellis, Filipo Zodio,

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Vijeće/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)

Maria Teresa Collantes

Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Komisija/Commissione/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Pascal Leardini, Jorge Rodriguez Romero, Madalina Caprusu, Paul Speight, José Manuel Servert Martin, Sacha Garben, Gabriele Kremer, Anna Wazlo, Pascal Lefevre.

Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Druge institucije/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istytucjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituiții/Iné inštitúcie/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

European-Ombudsman

Emily O'Reilly, Ben Hagard

National Parliaments

Belgium

Gwenaëlle Grovonius, Francis Delpérée

Ireland

Pádraig Mac Lochlainn, Jack Wall

Greece

Afroditi Stampouli

Austria

Michael Pock

Italia

Vito Claudio Crimi

Sweden

Emanuel Öz

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Drugi sudionici/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Inii účastnici/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

David Modrzewski, Ronan Lenihan, Despina Fola, Christian Hütterer, Karin Broms, Ludovicus Nys, Mary Savva, Živilė Pavilonytė, Éva Szekrényes, Kenneth Curmi, Anna Trębaczkiewicz, Romana Novak,

<p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Tajništva klubova zastupnika/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p>	
PPE	Leo Cox, Mina Petrucci, Virginie Remacle
S&D	Vivienne Byrne
ALDE	Airis Meier
ECR	Glykeria Bisma
GUE/NGL	Jose Criado
Verts/ALE	Marc Gimenez
EFDD	Andrea Picone
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Ured predsednika/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Ured glavnog tajnika/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
Werner Geier	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Glavna uprava/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
DG PRES	Martina Tuptova, Federico Boschi Orlandini, Joeri Hamvas
DG IPOL	Ottavio Marzocchi
DG EXPO	
DG EPRS	
DG COMM	Estefania Narrillos, David Palacios, Javier Sanchez Diaz, Maja Orel Schwarz
DG PERS	
DG INLO	
DG TRAD	
DG INTE	
DG FINS	
DG ITEC	
DG SAFE	

<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Pravna služba/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>
<p>Daniel Warin, María José Martínez Iglesias, Anna Pospisilova Padowska</p>
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Tajništvo odbora/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>
<p>Jari Erholm, Claire Genta, Jos Heezen, Carolina Lecocq Perez, Giorgio Mussa, Natalia Papasteriadou, Georgiana Sandu, Martina Schonard.</p>
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asyistent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>
<p>Sybille Pecsteen de Buytswerve</p>

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Predsjednik/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Potpredsjednik/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viči 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Član/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Dužnosnik/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/UrządNIK/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman